



IL MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA
PRESENTA

38°
Lovers
Film Festival



TORINO
18 > 23 APRILE
2023

loversff.com f @ t y

Con il contributo



Con il sostegno



Sponsor



Mobility partner



Partner tecnici

E ATALY



COCONUDA

+CIM4.0



Partner



Media partner



Il Festival aderisce a



La Scuola in Prima Fila



In collaborazione con



COMBO



DISPENSA



Dispensa è lo spazio che esplora il mondo attraverso una selezione inedita di vini, distillati e birre.

Ci trovi in Galleria Subalpina 9, Torino
e su **dispensa.com**

@dispensa.official

INFO

ACCESSO ALLE PROIEZIONI

I biglietti non numerati per tutte le proiezioni del Lovers Film Festival potranno essere acquistati on line sul sito del Festival, a partire dal 6 aprile, e presso le casse del Cinema Massimo dal 18 aprile in poi, fino a 20 minuti prima di ogni singolo spettacolo.

I biglietti ridotti potranno essere acquistati esclusivamente presso le casse del Cinema Massimo dal 18 aprile in poi.

Si ricorda che in nessun caso sarà consentito l'ingresso in sala a spettacolo iniziato.

Tutti i film sono vietati ai minori di 18 anni.

I biglietti non possono essere sostituiti o rimborsati se non per proiezioni annullate da parte dell'organizzazione.

I film in lingue straniere sono sempre sottotitolati in italiano.

TARIFE BIGLIETTI

BIGLIETTO UNICO:

Euro 7,50

BIGLIETTO RIDOTTO:

Euro 5,50

BIGLIETTO AL CINEMA COL BEBÈ:

Euro 4,00 (ingresso gratuito 0 – 3 anni)

BIGLIETTO EVENTO SPECIALE:

Euro 20,00

Performance di Paola e Chiara, premiazione e proiezione *Trois nuits par semaine* (domenica 23 aprile, Sala Cabiria, ore 20:00)

Euro 10,00

Streaming performance di Paola e Chiara e premiazione (domenica 23 aprile, Sala Rondolino/Sala Soldati, ore 20:00)

RIDUZIONI:

Aiace, Abbonamento Musei Torino Piemonte, Torino+Piemonte card, Carta Stabile, Iscritti ALI, dipendenti RAI, giovani fino a 26 anni, Over 65

Non sono previsti abbonamenti.

ACQUISTO BIGLIETTI ONLINE

Scorrendo il programma pubblicato online, è visibile di fianco ai titoli un'icona a forma di carrello, cliccandola si viene automaticamente reindirizzati al sito che gestisce la prevendita dei biglietti.

Per acquistare i biglietti è necessario effettuare la registrazione o effettuare il login se già registrati. Terminato l'acquisto, si riceverà via posta elettronica il biglietto in formato PDF che può essere salvato sullo smartphone o in alternativa stampato e presentato al momento dell'ingresso in sala.

PROIEZIONI

Multisala Cinema Massimo

Via Verdi 18 – Torino - T.: +39 011 8138574

PREMI

ALL THE LOVERS – OTTAVIO MAI AWARD FOR BEST FEATURE

La giuria presieduta da **Brian Robinson** e composta da studenti del DAMS e del CAM di Torino conferirà al miglior lungometraggio un premio in denaro pari a 1000 euro.

REAL LOVERS AWARD FOR BEST DOCUMENTARY

La giuria presieduta da **Bohdan Zhuk** e composta da studenti del CAM di Torino conferirà al miglior documentario un premio in denaro pari a 500 euro.

FUTURE LOVERS AWARD FOR BEST SHORT FILM

La giuria presieduta da **Tiina Teras** e composta da studenti del DAMS e del CAM di Torino conferirà al miglior cortometraggio un premio in denaro pari a 500 euro.

PREMIO TORINO PRIDE

Il Coordinamento Torino Pride offrirà il premio omonimo, pari a 800 euro, per celebrare il film, tra quelli selezionati, che meglio esprima il passaggio di senso tra generazioni diverse, pronte ad accogliere le nuove istanze identitarie.

PREMIO GIÒ STAJANO

Il Festival, da un'idea dello scrittore **Willy Vaira** e di **Claudio Carossa**, dedica un riconoscimento alla memoria di Giò Stajano, una delle figure più importanti e significative della cultura LGBTQI+ italiana. Il premio consiste nella somma di 500 euro, che saranno donati al film, scelto tra tutte le sezioni del programma, individuato dal comitato di selezione del Festival e da Willy Vaira.

GIURIA YOUNG LOVERS – PREMIO MATTHEW SHEPARD

La giuria Young Lovers, presieduta da **Walter Revello**, presidente di Babi, e composta da 6 studenti, premierà un film scelto nel Concorso Internazionale Lungometraggi con l'opera inedita dell'artista israeliano Yizhack Levi Cohen *Uno spazio vuoto*, prodotta su commissione di Libere Gabbie e dell'EcoMuseo Nesta di Torino.

EVENTI SPECIALI

INAUGURAZIONE ALLA MOLE

MARTEDÌ 18 APRILE, ORE 18:00
@ MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA, MOLE ANTONELLIANA, VIA MONTEBELLO 20, TORINO

L'edizione 2023 del Lovers FF, si aprirà, come di consueto, con il saluto della madrina, quest'anno una showgirl unica nel panorama italiano: Ambr Angiolini. Attrice, conduttrice, cantante, da 30 anni sulla breccia, dialogherà con la direttrice Vladimir Luxuria. E a seguire l'intervento di Priscilla.

Ingresso su inviti

LOVERS INCONTRA KODO NISHIMURA

MERCOLEDÌ 19 APRILE, ORE 18:00
@ CINEMA MASSIMO, SALA RONDOLINO, VIA VERDI 18, TORINO

Definire Kodo Nishimura un personaggio *sui generis* è riduttivo: make up artist per la settimana della moda di New York e per Miss Universo, monaco buddhista e, soprattutto, attivista per i diritti LGBTQI+. E autore del volume *Il monaco sui tacchi a spillo*, che presenterà con la traduttrice Fabiola Palmeri e l'editrice Giulia Bartucciottio.

A seguire *Passing Through* (USA, 2023, 70') di Mike Doyle.

LGBT+ HISTORY MONTH

GIOVEDÌ 20 APRILE, ORE 17:30
@ CINEMA MASSIMO, SALA SOLDATI, VIA VERDI 18, TORINO

In collaborazione con LGBT+ History Month, rappresentato in sala da Federico Folino, verranno proiettati il cortometraggio *In My Own Image* (Italia, 2023, 14') di Giuseppe Bucci e il documentario *Their Own Life* (Paesi Bassi, 2013, 81') di Tim Dekkers.

DISEGNARSI QUEER: L'ANIMAZIONE TRA IDENTITÀ E DOCUMENTARI

GIOVEDÌ 20 APRILE, ORE 18:00
@ CINEMA MASSIMO, SALA RONDOLINO, VIA VERDI 18, TORINO

Animazione, cartoni e serie animate ovunque... E sempre più inclusive! Partendo da "Sailor Moon" fino a "The Owl House", ripercorreremo le tappe fondamentali

dell'evoluzione della rappresentazione queer nell'animazione mainstream, prestando particolare attenzione alle community che col tempo vi hanno gravitato attorno. Esploreremo insieme l'importanza del sentire rappresentate parti della propria identità, e gli effetti individuali e sociali che questa rappresentazione può avere. Interverranno: Alessandra Ricetto, dottoranda in Lettere, e Fabrizio Santonicolo, dottorando in Scienze Psicologiche, Antropologiche e dell'Educazione.

In apertura *Classmates – Doukyuusei* (Giappone, 2016, 61') di Shōko Nakamura.

RIFLESSI NEL BUIO

VENERDÌ 21 APRILE, ORE 18:15
@ CINEMA MASSIMO, SALA SOLDATI, VIA VERDI 18, TORINO

Il Lovers FF attribuirà anche quest'anno il premio Riflessi nel Buio, dedicato a registi di film a tematica LGBTQI+ che lavorino o abbiano lavorato in un Paese a forte rischio di discriminazione, o – nei casi peggiori – di incarcerazione, tortura o morte. Scopo del premio è dare un segnale forte di tipo culturale, sostenendo concretamente, con un contributo in denaro, un'attività, quella cinematografica, che in Italia e negli altri Paesi aderenti alla Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo è di assoluta routine, e ha, tra l'altro, contribuito a risvegliare le coscienze e sviluppare nuove sensibilità, ma che in altre zone del mondo può invece rappresentare un serio rischio anche per l'incolumità personale. Parteciperanno alla consegna del premio: Luca Poma, professore di Scienze della Comunicazione, Alberto Pirni, professore di Filosofia Morale, Fabio Canino, Bohdan Zhuk, programmer presso il Kyiv International Film Festival Molodist e tutor della giuria Real Lovers, e Vladimir Luxuria.

Film finalisti: *Leila* (Svezia, 2023, 25') di Fariba Haidari, *The Fence* (Polonia, 2022, 19') di Tomasz Wolski, *It's a Gray, Gray World* (Iran, 2022, 6') di Seyed Mohsen Pourmohseni Shakib.

Ingresso gratuito

LA SCUOLA IN PRIMA FILA

La scuola in prima fila mette i giovani al centro della missione educativa del Museo Nazionale del Cinema, per renderli protagonisti attivi della sua vita culturale. L'iniziativa intende favorire l'incontro fra la scuola, la realtà museale e il mondo del cinema.

LOVERS WAYS

A partire dalle precedenti edizioni di Cinemambiente Junior del Festival Cinemambiente, già finanziate dai bandi CIPS-cinema e immagini per la scuola, il Museo ha voluto fortemente per questa nuova edizione allargare la partecipazione delle scuole anche al Lovers Film Festival e all'offerta didattica promossa dai Servizi educativi.

Ecco le proiezioni, riservate alle scuole:

**Mercoledì 19 — SALA CABIRIA
SECONDARIA II GRADO**

**9.30 incontro con Vincent Schettini —
La fisica al cinema**

A seguire proiezione film *Le Paradis* di Zeno Graton, Francia, 2023, 92' V.O. sott. it

Dopo la proiezione Q&A con il regista e Bodhan Zhuk, tutor giuria documentari

Venerdì 21 — SALA SOLDATI - PRIMARIA

**9.30 incontro con Andrea Martini —
Il cinema d'animazione e proiezione
1° episodio *Lampadino e Caramella nel
MagiRegno degli Zampa***

A seguire presentazione e proiezione
Strange World — Un mondo misterioso
di Don Hall, USA, 2022, 102'

**Venerdì 21 — SALA CABIRIA —
SECONDARIA I GRADO**

**9.00 incontro con Marco Martinelli —
La chimica del cinema**

A seguire proiezione *Háblame de ti* di Jose Eduardo Cortes, Messico, 2022, 100' V.O. sott. it

Dopo la proiezione Q&A con il regista

La scuola in prima fila è un progetto realizzato dal Museo Nazionale del Cinema nell'ambito del **Piano Nazionale Cinema e Immagini per la Scuola** promosso dal MiC – Ministero della Cultura e dal MIM – Ministero dell'Istruzione del Merito, per l'anno scolastico 2022/2023.

Tornano anche quest'anno i percorsi di visione al Lovers Film Festival. Abbiamo deciso di organizzare 4 filoni narrativi, che esplorano i linguaggi, le tematiche, le istanze di quattro fasi diverse dell'evoluzione della persona: **Forever Young, Get Queer, Be Fabulous e Global Pioneers**.

Seguite sul programma i quattro colori abbinati ai percorsi per trovare l'ora e il giorno di proiezione.

Forever Young

La crescita, la scoperta di sé e gli interrogativi: il percorso dedicato ai coming of age.

Almamula – Soft – Le Paradis – Háblame de ti – I Am Leo – Un corps brulant – Paramore – The Shift

Get Queer

Varcare il solco delle costrizioni, dei binari e della norma: get queer!

La amiga de mi amiga – Before I Change My Mind – Eismayer – Astro – Labor – Classmates – Assassino Americano Amnesico – Romana gioventù!

Be Fabulous

Le icone di ieri e di oggi, icone a qualsiasi prezzo e con un solo obiettivo: essere favolosa.

Chrissy Judy – Trois nuits par semaine – Lucky – Jeanette – Flores del otro patio – Nuit blonde

Global Pioneers

Pionieri e pioniere attraverso le storie e gli sguardi di chi ha lottato prima di noi senza mai sentirsi fuori tempo massimo.

Il caso Myra Breckinridge – Una giornata particolare – Bittersweet Becoming – Desperate Souls, Dark City and the Legend of Midnight Cowboy – Essere Lucy – Loving Highsmith – Clause – Fin



MUSEO
NAZIONALE
DEL CINEMA
TORINO

IL TEMPIO DEL CINEMA

alla Mole Antonelliana

MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA DI TORINO

Un'istituzione culturale di rilevanza nazionale e internazionale.

Ricco programma di **mostre, eventi** e **masterclass** nel corso dell'anno.

Rassegne, retrospettive, anteprime e incontri con gli autori presso la **Multisala Cinema Massimo**.

3 Festival cinematografici

Torino Film Festival
Festival CinemAmbiente
Lovers Film Festival

TorinoFilmLab, un hub internazionale di training development e funding.

f t i y d
museocinema.it



OSPITI



AMBRA ANGIOLINI



FABIO CANINO



MARCO MARTINELLI



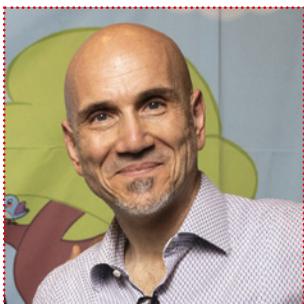
GIANCARLO COMMARE



KODO NISHIMURA



ALESSIA CROCINI



ANDREA MARTINI



FIORETTA MARI



PRISCILLA



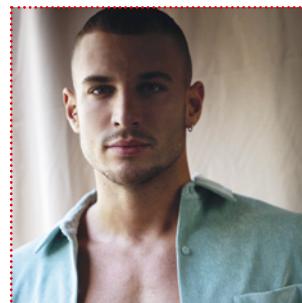
ROSA CHEMICAL



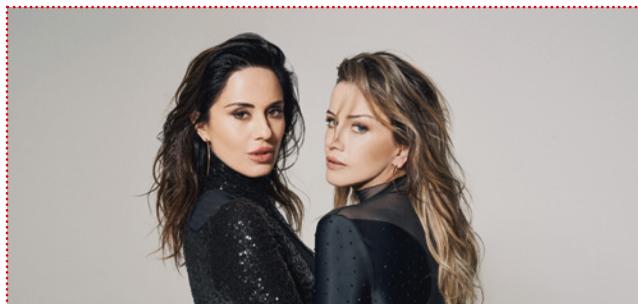
VINCENT SCHETTINI



VAURO



ALEX DI GIORGIO



PAOLA E CHIARA



Chrissy Judy



SALA CABIRIA

21:00 FILM DI APERTURA

ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Chrissy Judy

TODD FLAHERTY • USA, 2022, 96'

Abbiamo tutti quell'amico che è "troppo", sempre sopra le righe, melodrammatico, che però non possiamo non amare. Se poi per caso la stessa persona è una drag queen di professione ecco che ci ritroviamo come Chrissy e Judy... Una commedia ironica che scruta nel ventre della cultura queer, nelle idiosincrasie e nelle fastidiose (ma anche divertenti) interazioni all'interno della comunità arcobaleno (americana soprattutto), esaminando le difficoltà e i trionfi che gli uomini gay affrontano nella loro ricerca dell'amore, dell'accettazione, del romanticismo e dell'identità.

Con la partecipazione della direttrice Vladimir Luxuria,
Alessia Crocini, Presidente dell'Associazione Famiglie
Arcobaleno, e Priscilla

Presente: Todd Flaherty, regista



Chrissy Judy

SALA CABIRIA

17:30 FUORI CONCORSO

Punch

WELBY INGS • NUOVA ZELANDA, 2022, 98'

Il diciassettenne Jim è un pugile promettente, che si allena sotto l'occhio esigente del padre alcolizzato. Tutto si complica quando Jim incontra Whetu, un ragazzo gay maori. La loro amicizia si trasforma qualcosa di più, attirando l'odio nella piccola città in cui vivono: improvvisamente il futuro tracciato di Jim è in dubbio. Una storia d'amore, lealtà e riscatto, con Tim Roth.

19:30 ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Arrête avec tes mensonges/ Lie with Me

OLIVIER PEYON • FRANCIA, 2022, 98'

Il romanziere Stéphane Belcourt ritorna dopo anni dove è cresciuto. L'incontro con Lucas, il figlio del suo primo amore, lo costringerà a rivivere una storia per lui fondamentale, inondandolo, come un fiume in piena, di ricordi: il desiderio irrefrenabile, i corpi che si uniscono, una passione che deve essere messa a tacere. Dal capolavoro di Philippe Besson *Non mentirmi*, uno struggente racconto a ritroso.

In apertura: Vladimir Luxuria, con Piero Di Blasio e Giancarlo Commare, presenterà il musical *Tutti parlano di Jamie*
Presente: Olivier Peyon, regista

22:15 FUORI CONCORSO

Los agitadores/Horseplay

MARCO BERGER • ARGENTINA, 2022, 102'

Artur invita gli amici nella sua lussuosa residenza per le vacanze natalizie. I giorni trascorrono tra bagni in piscina e pomeriggi al sole, scherzi e giochi, droga e alcol. C'è molto affiatamento, ma il gioioso cameratismo spesso si tinge del machismo più greve: provocazioni gratuite, battute omofobe... E la sensazione che ci sia qualcosa di più, qualcosa di inammissibile e che va tenuto nascosto. Dopo *Taekwondo* (2016), Marco Berger torna a descrivere, con compiaciuto voyeurismo e sguardo affilato, l'interazione, spesso problematica e irrisolta, di un gruppo di etero. O presunti tali.

In apertura: Priscilla

Arrête avec tes mensonges/Lie with Me



SALA RONDOLINO

**18:00 LOVERS INCONTRA
KODO NISHIMURA**

In apertura: Vladimir Luxuria introduce il volume *Il monaco sui tacchi a spillo* di Kodo Nishimura. In sala l'autore, la traduttrice Fabiola Palmeri e l'editrice Giulia Bartucciotto

FUORI CONCORSO

Passing Through

MIKE DOYLE • USA, 2023, 70'

Dopo aver assistito per mesi a perdite devastanti, Mike, operatore sanitario di prima linea, scopre di non avere la forza per lasciare il suo appartamento: si sente al limite e non riesce più a sopportare il dolore. Decide di intraprendere un viaggio attraverso gli USA per ritrovare se stesso e ciò che ha perso in questi estenuanti mesi. Una volta on the road e isolato nelle grandi distese americane, Mike inizia a fare strani incontri. Si chiede se stia perdendo la testa o se sia in gioco qualcosa di più nefasto. Affronterà il passato liberandosi dai legami che lo tenevano prigioniero, ma...

Presente: Mike Doyle, regista

**21:00 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI**

Breaking the Ice

CLARA STERN • AUSTRIA, 2022, 102'

Mira è la capitana della squadra di hockey locale. Fuori dal campo guida l'azienda agricola ereditata dalla nonna e che la malattia avanzata del nonno le impone di dirigere. La madre e il fratello, dal canto loro, hanno un rapporto conflittuale che lei sente di dover mediare. Quando nel team arriva Theresa, Mira vede sgretolarsi tutto ciò che ha difficilmente costruito e faticosamente tenuto insieme... Esordio alla regia di Clara Stern, un coming of age che ci insegna che si può perdere l'equilibrio per poi ritrovarlo, diverso, cambiato e finalmente più aderente all'idea che si ha di sé.

Breaking the Ice



SALA SOLDATI

17:45 FUORI CONCORSO

Loving Highsmith

EVA VITIJA • SVIZZERA/GERMANIA, 2022, 83'

Patricia Highsmith è considerata la regina della letteratura thriller: dai suoi romanzi sono stati tratti, o liberamente ispirati, alcuni dei più grandi capolavori del cinema classico e contemporaneo, quali *L'altro uomo* (1951) di Alfred Hitchcock, *Il talento di Mr. Ripley* (1999) di Anthony Minghella e *Carol* (2015) di Todd Haynes. *Loving Highsmith*, partendo da un incredibile lavoro d'archivio e sui suoi diari, restituisce un ritratto intimo ed emotivamente coinvolgente non solo dell'artista ma anche della persona, grazie anche alle interviste a chi l'ha conosciuta.

19:45 REAL LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

Bittersweet Becoming

POLINA TEIF • CANADA, 2023, 87'

Dopo anni passati a gestire il rifiuto della propria famiglia, Karla Rae James, alla soglia dei sessant'anni, è finalmente pronta per compiere la transizione M to F. Polina Teif l'ha seguita per tutta la durata del percorso. Il legame tra la regista e la protagonista ci consente di avere un accesso intimo ad un processo complesso, non privo di dolore e fatica. Dalle operazioni al significato del tempo che passa, *Bittersweet Becoming* è un incredibile ritratto di autodeterminazione e prezioso dialogo intergenerazionale.

21.45 FUORI CONCORSO

Desperate Souls, Dark City and the Legend of Midnight Cowboy

NANCY BUIRSKI • USA, 2022, 101'

Un uomo da marciapiede (titolo originale *Midnight Cowboy*) è stato il primo film vietato ai minori a vincere l'Oscar, inaugurando, di fatto, la New Hollywood. Un cult assoluto, duro ritratto di una New York notturna e disperata, in cui si muovono l'aspirante gigolò Jon Voight e il truffatore Dustin Hoffman, amici perché emarginati. Raccontati in un documentario imperdibile, che, partendo dalla storia di questo difficile capolavoro, descrive un'epoca rivoluzionaria, in cui una nuova generazione di registi ha scardinato, con pellicole coraggiose e uniche, le regole ormai stantie della fabbrica dei sogni.

Desperate Souls, Dark City and the Legend of Midnight Cowboy



SALA CABIRIA

17:30 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] **Arrête avec tes mensonges/
Lie with Me**

OLIVIER PEYON • FRANCIA, 2022, 98'

**All the Colours of the World Are
between Black and White**



19:30 FUORI CONCORSO

**All the Colours of the World Are
between Black and White**

BABATUNDE APALOWO • NIGERIA, 2023, 93'

La relazione tra Bambino e Bawa sta attraversando un periodo difficile. Se il primo è alle prese con i propri dubbi e incertezze, il secondo è convinto che i loro sentimenti siano il segno di qualcosa di più profondo. Quando Bambino è vittima di un incidente ed è costretto a fare affidamento su Bawa, inizia a mettere in discussione la propria sessualità. La vicinanza tra loro fa precipitare la situazione e Bambino, sopraffatto dalla confusione e dalla rabbia, alla fine spinge Bawa fuori dalla sua vita. Ma non sarà l'ultima volta.

Primo film nigeriano a tematica LGBTQI+, vincitore del Teddy Award 2023.

In apertura: Vladimir Luxuria in dialogo con l'attrice Fioretta Mari, insegnante di dizione e recitazione ad "Amici". E l'intervento del divulgatore scientifico Marco Martinelli

Presente: Babatunde Apalowo, regista

SALA RONDOLINO

18:00 DISEGNARSI QUEER:
L'ANIMAZIONE TRA IDENTITÀ
E DOCUMENTARI

FUORI CONCORSO

Classmates – Doukyuusei

SHÔKO NAKAMURA • GIAPPONE, 2016, 61'

Per il festival musicale della scuola maschile superiore Tōichikō, il brillante e riservato Rihito Sajō dovrà cantare nel coro. Hikaru Sasakibe, un suo compagno di classe, è chitarrista in una band; quando Sasakibe scopre che Sajō si esercita di nascosto per migliorare la sua padronanza del canto, decide di aiutarlo a impraticarsi con la musica. I due non si erano mai parlati prima delle lezioni che gli hanno permesso di avvicinarsi, ma grazie a questi momenti lontani dal mondo scopriranno loro stessi.

Con Alessandra Ricetto e Fabrizio Santonicolo

Classmates – Doukyuusei



20:15 REAL LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

Jeannette

MARIS CURRAN • USA, 2022, 78'

Un documentario doloroso ma necessario che inizia all'indomani della strage di Orlando nel 2016: uno dei più pesanti attacchi terroristici alla comunità LGBTQI+ mai avvenuti nella storia, in cui persero la vita 49 persone. Jeannette era presente quel giorno al Pulse ed è sopravvissuta. Jeannette è una donna di origini ispaniche, lesbica, madre single e bodybuilder professionista che con tenacia attraversa il suo dopo, attimo dopo attimo, senza eroismi e costruendo comunità per sé e per la sua famiglia.

Jeannette



SALA SOLDATI

17:30 LGBT+ HISTORY MONTH

FUORI CONCORSO

In My Own Image

GIUSEPPE BUCCI • ITALIA, 2023, 14'

L'ultimo, disperato gesto di un figlio, ormai adulto, che non ha mai avuto il coraggio di fare outing con il padre, omofobo e bigotto, e prossimo alla morte. Un atto di ribellione, per gridare furioso la sua omosessualità anche a Dio e alla Chiesa. Con Mariano Gallo (aka Priscilla) e Eva Grimaldi.

Their Own Life

TIM DEKKERS • PAESI BASSI, 2023, 81'

I dati raccolti dal numero d'emergenza olandese 113 Suicide prevention mostrano che quasi la metà delle persone appartenenti alla comunità LGBTQI+ dei Paesi Bassi ha avuto pensieri suicidi nel corso della propria vita. Un dato allarmante e nettamente superiore confrontato con quello riguardante la popolazione eterosessuale. Grazie alle testimonianze dei 3 protagonisti, Tim Dekkers tenta di scardinare il tabù legato al tema del suicidio, facendo emergere le gravissime conseguenze che può avere crescere in una società profondamente omotransfobica.

In collaborazione con LGBT+ History Month,
con Federica Folino, della delegazione italiana



20:00 FUTURE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

Flores del otro patio

JORGE CADENA • SVIZZERA/COLOMBIA, 2022, 15'

Nel nord della Colombia, un gruppo di attivista queer sfida le norme eteropatriarcali con performance stravaganti, per combattere le ingiustizie che affliggono la regione e denunciare il disastroso sfruttamento della più grande miniera di carbone del Paese.

Come Clean

SAL BARDO • USA, 2022, 12'

Un giovane gay si prepara ad un appuntamento rimediato su Grindr. Il fatto che soffra di disturbo ossessivo compulsivo complica non poco la situazione... Bisogno di socialità, desiderio e disturbi della personalità possono convivere?

Jumeaux/Twins

INES CLIVIO • FRANCIA, 2022, 16'

È un 14 luglio tempestoso. In viaggio per le vacanze, Madoche, il suo gemello e una sorella rompiballe rimangono a piedi. Persa in mezzo alla campagna, una tanica sulle spalle, incontra una cavallerizza. Lo diceva, l'oroscopo: il desiderio si presenta con il destino.

SALA CABIRIA

Come Clean



Polywood



22:00 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Le Paradis/The Lost Boys

ZENO GRATON • BELGIO/FRANCIA, 2023, 83'

In un istituto di correzione giovanile, Joe si sta preparando per il suo ritorno nella società, incerto su come sarà la vita dall'altra parte. Ma quando il nuovo arrivato William si trasferisce nella cella accanto, il desiderio di libertà di Joe lascia rapidamente il posto a un desiderio di altro tipo. Attraverso le lezioni di fotografia, il disegno, la danza e il rap, Joe e William intraprendono un doppio viaggio di emancipazione emotiva ed espressiva, gravitando sempre di più l'uno intorno all'altro. Perché dietro quelle mura, la passione viene prima della voglia di libertà.

In apertura: Priscilla

Presente: Zeno Graton, regista

Le Paradis/The Lost Boys



SALA RONDOLINO

Jumeaux/Twins



Un corps brulant/A Free Run



22:00 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] **Breaking the Ice**

CLARA STERN • AUSTRIA, 2022, 102'

Breaking the Ice



Nuit blonde/Blonde Night



SALA SOLDATI

Polywood

ALESSIO MINEO • USA, 2023, 15'

Clayton, sfigato in amore, è al primo appuntamento con August, conosciuto su Grindr. Quando lo incontra l'ansia si attenua, affascinato dalla facilità con cui si instaura il contatto. L'idillio si interrompe quando August menziona il proprio partner...

Un corps brulant/A Free Run

LAURIANE LAGARDE • FRANCIA, 2022, 14'

Lina e Inès praticano parkour insieme. Da un tetto all'altro, tra un muro e una scalinata, le loro vite si avvicinano, si sfiorano. Il desiderio di conoscersi c'è per entrambe, ma come fare se si hanno sempre gli occhi degli altri addosso?

Nuit blonde/Blonde Night

GABRIELLE DEMERS • CANADA, 2022, 15'

Victor vive in una residenza per adulti autistici. Come tutti i venerdì è in programma la serata disco ma lui, per una volta, preferisce passeggiare, libero e in solitaria, per il quartiere. Una fuga che lo porterà a incontrare una giovane marchetta...

22:15 FUORI CONCORSO

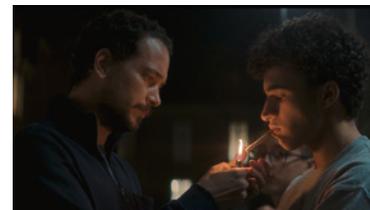
[R] **Loving Highsmith**

EVA VITIJA • SVIZZERA, GERMANIA, 2022, 83'

Loving Highsmith



Le Paradis/The Lost Boys



SALA CABIRIA

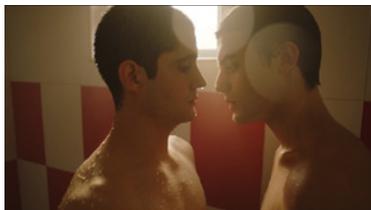
17:30 FUORI CONCORSO

Eismayer

DAVID WAGNER • AUSTRIA, 2022, 87'

Il sergente maggiore Eismayer è il sottoufficiale di addestramento più duro e temuto delle forze armate austriache: è spietato con le reclute e incrollabile nel far osservare disciplina e ordine, con una tenacia da macho. Ma con l'arrivo di Falak, nuovo arruolato che ha abbracciato senza vergogna l'omosessualità, l'esistenza di Eismayer viene scossa nel profondo: l'idea di amare un altro uomo non è conciliabile con ciò che dovrebbe essere un soldato modello. Falak diventa, quindi, il suo bersaglio ma, allo stesso tempo, scatena un'attrazione inarrestabile. Tratto da un'incredibile storia vera.

Háblame de ti / Tell Me about Yourself



19:30 FUORI CONCORSO

Háblame de ti / Tell Me about Yourself

JOSE EDUARDO CORTES • MESSICO, 2022, 97'

Chava ha poca fortuna in amore. Tutto sembra cambiare quando inizia a ricevere messaggi da Brujita, una misteriosa ammiratrice. Mentre cerca di scoprire chi è, incontra Carlos, un ragazzo della sua classe di nuoto, che l'aiuterà a rivelare la verità dietro Brujita. In questo processo, Chava scoprirà aspetti che non conosceva della sua famiglia, dei suoi amici e persino di sé stesso che gli permetteranno di definire chi è e chi vuole amare. Un coming of age sull'adolescenza, sui dubbi e i brividi della prima storia importante, una commedia romantica e leggera, che ha avuto grande successo in Messico.

In apertura: Vladimir Luxuria in dialogo con Vauro sulle sue vignette e disegni a tema LGBTQI+

Presenti: Jose Eduardo Cortes e Candy Alvarado, regista e produttrice

SALA RONDOLINO

18:00 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

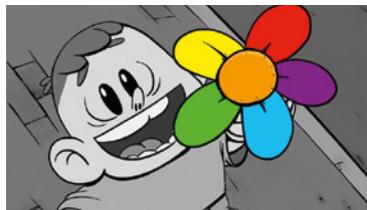
[R] Chrissy Judy

TODD FLAHERTY • USA, 2022, 96'

Chrissy Judy



It's a Gray, Gray World



20:00 FUTURE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

I Am Leo

TAJO HURRELLE • GERMANIA, 2022, 17'

Leo ha 12 anni e sta trascorrendo le vacanze autunnali in campagna, divertendosi un mondo con la sorella e il cugino. Tutto cambia quando la nonna le annuncia "una notizia importante: ora sei una vera donna". Ma è quello che Leo sente?

Paper Planes

MICHAEL GLOVER SMITH, ALYSSA THORDARSON • USA, 2023, 17'

È l'inizio di dicembre, ma Natale è già nell'aria. Una giovane donna affetta da agorafobia e l'ospite dell'airbnb dall'altra parte del pianerottolo instaurano come possono una corrispondenza, che potrebbe diventare qualcosa di più per le feste.

Clause

SCOTT HURRAN • REGNO UNITO, 2022, 6'

Pausa pranzo: nella scuola dove insegnano Manny e Guy ci sarà una riunione per affrontare le proteste contro la promozione dei temi LGBTQI+ in classe. Cosa fare quando sei il preside dell'istituto e vivi con l'uomo che ami ma non vuoi rischiare di esporti?

SALA SOLDATI

18:15 RIFLESSI NEL BUIO

FUORI CONCORSO

Leila

FARIBA HAIDARI • SVEZIA, 2023, 25'

Frammenti della vita quotidiana di Leila, insegnante transgender di 64 anni, che si trova a negoziare in modo permanente il proprio posto in un mondo ostile alle persone come lei. Realizzato poco prima che i Talebani riprendessero il controllo dell'Afghanistan.

The Fence

TOMASZ WOLSKI • POLONIA, 2022, 19'

L'arrivo di una coppia insolita sconvolge la vita di un villaggio della Polonia rurale. Riusciranno i 2 uomini a proteggere la loro relazione dallo sguardo e dal giudizio degli estranei?

It's a Gray, Gray World

SEYED MOHSEN POURMOHSENI SHAKIB • IRAN, 2022, 6'

In un mondo completamente grigio, l'identità colorata ben camuffata di un giovane viene accidentalmente rivelata da un bambino giocherellone. La gente è terrorizzata e chiama la polizia, ma lui si salva, per tornare il giorno dopo, con un piano preciso.

Consegna del premio Riflessi nel Buio. In collegamento streaming Seyed Mohsen Pourmohseni Shakib, regista di *It's a Gray, Gray World*.

20:30 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

La amiga de mi amiga / Girlfriends and Girlfriends

ZAIDA CARMONA • SPAGNA, 2022, 85'

Dopo la fine di una relazione, Zaida torna a Barcellona. Ha trent'anni, è un'aspirante regista e vorrebbe girare il suo primo film, ma vive come se ne avesse 20, trascorrendo le serate nei locali queer, appuntamento dopo appuntamento. Una sera incontra la nuova fidanzata della sua ex e se ne innamora perdutamente. Una storia di autofiction, una commedia cangiante e pop, un omaggio al cinema di Éric Rohmer, che si snoda nella scena lesbo-queer di Barcellona, di cui esplora e racconta le camere da letto, i bagni e le strade.

La amiga de mi amiga / Girlfriends and Girlfriends



SALA CABIRIA

I Am Leo



Paper Planes



22:15 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Bones and Names

FABIAN STUMM • GERMANIA, 2023, 102'

Boris e Jonathan sono una coppia e hanno raggiunto il punto in cui passano le serate insieme separatamente: uno a letto a leggere sceneggiature, l'altro alla scrivania nella stanza accanto. Immerso nelle prove di un film con un regista ambizioso, Boris confonde realtà e immaginazione, mentre Jonathan cerca di ridefinire la sua voce di scrittore. Nel frattempo la nipotina di Boris, Josie, svoltizza come il Puck di Shakespeare, mettendoli alla prova. Con umorismo e tenerezza, Fabian Stumm riflette sulle relazioni e possibili decorsi.

In apertura: Priscilla

Presente: Fabian Stumm, regista

Bones and Names



SALA RONDOLINO

Combien danseront sur ta langue

LOUIS BARTHELEMY ROUSSEAU • FRANCIA, 2022, 19'

Alice è un medico in un centro MST. Ogni giorno interroga i pazienti sulle loro vicende intime e procede a prelievi di sangue. A casa trova Bianca che la aspetta languida. Al momento giusto, Alice versa il sangue sulla lingua di Bianca...

Paramore

ANDREA LAMEDICA, FRANCESCO MASTROLEO • ITALIA, 2023, 20'

Thomas è un ragazzo nato in un corpo femminile che non sente suo. Tra i palazzi della periferia, Elisa lo nota: le corse in motorino, una festa e un bacio.

Romana gioventù!

FEDERICO CIANFERONI • ITALIA, 2022, 10'

Luke è un millennial aspirante regista in crisi: cerca un senso alla mancanza d'ispirazione e nel vivere a Roma, elettrizzante ma stantia; cerca conforto negli amici e amanti.

Presenti: Trev Gibb, autore della colonna sonora di *Paper Planes*, Louis Barthelemy Rousseau, regista di *Combien danseront sur ta langue*, Andrea Lamedica e Francesco Mastroleo, registi di *Paramore*, Federico Cianferoni e Claudio Fagugli, regista e produttore esecutivo di *Romana gioventù!*

22:15 REAL LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

Labor

TOVE PILS • SVEZIA, 2023, 95'

Hanna lascia la Svezia per trasferirsi nella città dei suoi sogni: San Francisco. Fortemente intenzionata a esplorare e vivere la realtà queer locale incontra Chloe e Cyd una dominatrice ed un ragazzo T, che le permetteranno di approfondire la conoscenza del mondo del sex work. *Labor* è un diario cinematografico, un contenitore fatto di interviste ed elaborazioni, il mezzo che Hanna utilizza per tenere memoria della sua esplorazione identitaria, sessuale e tenere insieme i pezzi della persona che era prima di partire e della persona che sta diventando.

Labor



SALA SOLDATI

Combien danseront sur ta langue



Paramore



22:30 FUORI CONCORSO

[R] Punch

WELBY INGS • NUOVA ZELANDA, 2022, 98'

Romana gioventù!



Punch



SALA CABIRIA

14:00 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] **Le Paradis/The Lost Boys**
ZENO GRATON • BELGIO/FRANCIA, 2023, 83'

16:00 FUORI CONCORSO

Before I Change My Mind

TREVOR ANDERSON • CANADA, 2022, 89'

Alberta, Canada, 1987. In seguito al trasferimento da un'altra città, Robin affronta l'inizio dell'anno scolastico nella sua nuova classe. Il fatto che sia una persona non binaria attirerà le attenzioni sia del bullo della scuola che della ragazza più popolare. Esordio alla regia di Trevor Anderson, un dramedy che è anche un omaggio, ora spassoso ora doloroso, alla cinematografia statunitense degli anni Ottanta, di cui sposa l'estetica ma ne sovverte l'andamento narrativo. Secondo IndieWire "uno dei 10 titoli di Locarno 2022 da vedere assolutamente".

18:00 REAL LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

Lucky

LOREN DENIS, ANTHONY VIBERT • FRANCIA, 2022, 87'

Lucky aka Luc Bruyère ha 28 anni vive tra Parigi e Berlino: è artista, performer, modello, ballerino e drag queen. Lucky non è il racconto di un bilancio, è una storia di rivendicazione e cura. Un tassello dopo l'altro Luc ci mostra tante vite, una sola: la disabilità, l'abuso di sostanze, la salute mentale, la separazione dei genitori. E in mezzo a tutto continuare ad essere potente meraviglia senza abbassare mai lo sguardo.

Presente: Luc Bruyère, protagonista

Lucky



SALA RONDOLINO

14:15 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] **Bones and Names**
FABIAN STUMM • GERMANIA, 2023, 102'

16:15 FUTURE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

[R] **Flores del otro patio**
JORGE CADENA • SVIZZERA/COLOMBIA, 2022, 15'

Come Clean

SAL BARDO • USA, 2022, 12'

Jumeaux/Twins

INES CLIVIO • FRANCIA, 2022, 16'

Polywood

ALESSIO MINEO • USA, 2023, 15'

Un corps brutalant/A Free Run

LAURIANE LAGARDE • FRANCIA, 2022, 14'

Nuit blonde/Blonde Night

GABRIELLE DEMERS • CANADA, 2022, 15'

18:15 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] **La amiga de mi amiga/
Girlfriends and Girlfriends**

ZAIDA CARMONA • SPAGNA, 2022, 85'

Una giornata particolare/A Special Day



SALA SOLDATI

14:00 FUTURE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

[R] **I Am Leo**
TAJO HURRELE • GERMANIA, 2022, 17'

Paper Planes

MICHAEL GLOVER SMITH, ALYSSA THORDARSON • USA, 2023, 17'

Clause

SCOTT HURRAN • REGNO UNITO, 2022, 6'

Combien danseront sur ta langue

LOUIS BARTHELEMY ROUSSEAU • FRANCIA, 2022, 19'

Paramore

ANDREA LAMEDICA, FRANCESCO MASTROLEO • ITALIA, 2023, 20'

Romana gioventù!

FEDERICO CIANFERONI • ITALIA, 2022, 10'

16:00 LOVERS CELEBRATION

Essere Lucy/Being Lucy

GABRIELLA ROMANO • ITALIA, 2011, 68'

L'omaggio dei Lovers FF a Lucy Salani recentemente scomparsa. A partire dal volume autobiografico – *Il mio nome è Lucy. L'Italia del XX secolo nei ricordi di una transessuale* – questo documentario ci restituisce il ritratto intimo della stessa autrice, che ha vissuto gli anni del fascismo e la terribile esperienza di Dachau. Unica donna trans italiana sopravvissuta all'orrore del Nazifascismo, è divenuta un simbolo del movimento T italiano.

18:00 LOVERS CELEBRATION

Una giornata particolare/A Special Day

ETTORE SCOLA • ITALIA, 1977, 106'

Nel giorno della visita di Hitler a Roma, Antonietta (Sofia Loren), casalinga e madre di 6 figli, conosce per caso il dirimpettaio Gabriele (Marcello Mastroianni), ex annunciatore radiofonico destinato al confino perché gay. E, mentre il mondo è assorbito dall'evento storico in corso, i 2 si rispecchiano l'una nell'altro, tra amarezza e inattesa complicità. Per ricordare Maurizio Costanzo, qui co-sceneggiatore.

Proiezione con sottotitolazione facilitata e audiodescrizione



[R] REPLICA

SABATO 22 APRILE

SALA CABIRIA

20:15 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Almamula

JUAN SEBASTIAN TORALES • ARGENTINA/FRANCIA/ITALIA, 2023, 94'

Nino è malvisto nel suo quartiere e deve sopportare attacchi omofobi per strada: i genitori decidono quindi di trasferire la famiglia in campagna. Lontano dalla città, Nino vaga in una foresta che si dice essere infestata dall'Almamula, un mostro che cattura coloro che commettono peccati carnali e atti impuri. In un mondo fatto di sussurri, desideri inespressi e preghiere, affiorano la curiosità e gli impulsi di Nino, e i misteri sensuali e nascosti tra gli alberi diventano sempre più attraenti. Un'opera prima, tesa e magica.

In apertura: Vladimir Luxuria in dialogo con Rosa Chemical

Almamula



22:30 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Soft

JOSEPH AMENTA • CANADA, 2022, 87'

Vagando per le strade di Toronto, 3 adolescenti queer affinano le loro capacità di sopravvivenza e pianificano di imbucarsi in una discoteca gay. Sono Julien, fuggiasco sfacciato, il vivace Tony e Otis, il più timido del trio. Il piccolo crimine che li ammette nella terra promessa coinvolge indirettamente Dawn, tutrice di Julien, che scompare. Ai tre non resta che mettersi sulle sue tracce: li attendono realtà inattese e oscure. Un'opera prima che è una sincera lettera d'amore all'amicizia adolescenziale e una testimonianza della perseveranza e dell'adattabilità della comunità queer.

In apertura: Priscilla

Presente: Joseph Amenta, regista

Soft



SALA RONDOLINO

20:00 REAL LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

Astro

NICKY LISA LAPIERRE • BELGIO, 2022, 80'

La turbolenta storia d'amore tra Baby e Charlie, descritta dal regista non binary Nicky Lisa Lapierre 7 anni prima, diventa occasione e punto di partenza per una riflessione più ampia sul significato della costruzione della propria identità. In un connubio sperimentale e non convenzionale che accosta elementi di finzione, inserti documentaristici, archivi personali e flussi di pensieri. Il risultato è *Astro*: un road trip queer nostalgico che, come le 2 esistenze che racconta, è al di fuori di qualsiasi canone.

Presente: Nicky Lisa Lapierre, regista

Astro



22:00 FUORI CONCORSO

[R] Háblame de ti/Tell Me About Yourself

JOSE EDUARDO CORTES • MESSICO, 2022, 97'

Nonno piano a destra/9th Floor to the Right



SALA SOLDATI

20:15 FUTURE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

Fin/The End

FERNANDO REINALDOS • SPAGNA, 2022, 10'

Negli ultimi anni, Carmen si è dedicata anima e corpo alla cura della moglie Rosa, affetta da Alzheimer. In ogni gesto, Carmen mantiene la speranza che Rosa la guardi come faceva quando erano più giovani.

Pensadero/Overthinker

MATÍAS DINARDO • ARGENTINA, 2022, 15'

Cosa succede quando Marco, che analizza in modo ossessivo ogni dettaglio della sua vita ed ha appena rotto con la sua ragazza, incontra Galo, bello e spensierato? Le fondamenta su cui si regge la sua esistenza tremano, sotto molti punti di vista.

The Shift

AMALIE MARIA NIELSEN • DANIMARCA, 2022, 18'

In una casa-accoglienza per ragazze, Milo sta segretamente effettuando la transizione. L'educatore Nicki è l'unico a saperlo e a stargli vicino nei momenti difficili. Ma quando Milo sente qualcosa che non dovrebbe, le attenzioni di Nicki diventano inutili...

Assassino Americano Amnésico

MARK BLANE • PORTOGALLO, 2022, 28'

Ti risvegli in un B&B in Portogallo, ma non ricordi chi sei. La tua tessera universitaria dice Georgios, il biglietto d'aereo, Jonathan. Hai dei flash. Una t-shirt in valigia ti ricorda solo che Britney è la Principessa del Pop. E il bel João, chi è?

Acceptance

MIK STOLZ • CANADA, 2022, 9'

Un gruppo di adolescenti e una festa in casa: tra loro Kenna, la più nerd di tutte con i suoi occhialoni esagonali. Qualcuno le dice che piace a Matt ma, in realtà, lei ha in mente solo Claire, la sua migliore amica. Che l'ha lasciata troppo presto.

Nonno piano a destra/9th Floor to the Right

ANDREA ROMANO • FRANCIA, 2022, 16'

Lorenzo si prepara a ricevere Marvin per la prima volta: è un ragazzo che gli piace tanto. Marvin si presenta con Thomas, un uomo che vive per strada e che ha bisogno di una doccia. Lorenzo non sa dire di no...

Presente: Andrea Romano, regista

22:15 FUORI CONCORSO

[R] Eismayer

DAVID WAGNER • AUSTRIA, 2023, 87'

SALA CABIRIA

9:30 AL CINEMA CON BEBÈ

Strange World – Un mondo misterioso

DON HALL • USA, 2022, 102'

Avalonia, terra lontana e circondata da un'impenetrabile catena di montagne, sta morendo, ridotta alla stagnazione e all'impossibilità di crescere. Jaeger e Searcher, padre e figlio esploratori, da anni cercano disperatamente un passaggio tra i monti. Durante una spedizione, Searcher scopre una misteriosa pianta capace di generare energia elettrica. Mentre Jaeger decide di proseguire da solo alla ricerca di una via d'uscita, il figlio torna in città con la pianta, che sarà il motore della rinascita. Dopo 25 anni, quell'energia sembra stia per esaurirsi: è l'ora di una nuova avventura!

In collaborazione con Famiglie Arcobaleno

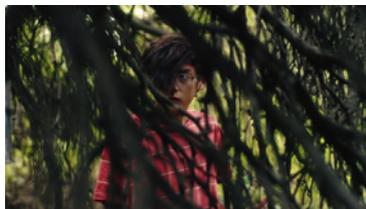
14:00 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] **Soft**

JOSEPH AMENTA • CANADA, 2022, 87'

SALA RONDOLINO

Almamula



14:15 FUORI CONCORSO

[R] **Desperate Souls, Dark City and the Legend of Midnight Cowboy**

NANCY BUIRSKI • USA, 2022, 101'

SALA SOLDATI

14:00 FUTURE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

[R] **Fin/The End**

FERNANDO REINALDOS • SPAGNA, 2022, 10'

Pensadero/Overthinker

MATÍAS DINARDO • ARGENTINA, 2022, 15'

The Shift

AMALIE MARIA NIELSEN • DANIMARCA, 2022, 18'

Assassino Americano Amnésico

MARK BLANE • PORTOGALLO, 2022, 28'

Acceptance

MIK STOLZ • CANADA, 2022, 9'

Nono piano a destra/9th Floor to the Right

ANDREA ROMANO • FRANCIA, 2022, 16'

16:00 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] **Almamula**

JUAN SEBASTIAN TORALES • ARGENTINA/FRANCIA/ITALIA, 2023, 94'

He.She



16:15 LOVERS CELEBRATION

**Myra Breckinridge/
Il caso Myra Breckinridge**

MICHAEL SARNE • USA, 1970, 94'

Cult movie del 1970, tratto dall'omonimo romanzo di Gore Vidal, che segue le gesta della transgender Myra Breckinridge (nata Myron): dopo un'operazione di cambio di sesso, affermando di essere la sua stessa vedova, manipola suo zio per ottenere un posto nella scuola di recitazione da lui fondata. Qui tenta di capovolgere l'ordine sociale di Hollywood introducendo la femdom (dominazione della femmina sul maschio). In onore della maestosa Raquel Welch, protagonista e icona eterna, qui affiancata da John Huston, Mae West, Farrah Fawcett e Tom Selleck, al suo primo piccolo ruolo come toy boy.

**Myra Breckinridge/
Il caso Myra Breckinridge**



16:00 FUORI CONCORSO/UCRAINA

He.She

YANA KYRYCHENKO • UCRAINA, 2022, 7'

Artem ci racconta i 2 lati complementari che compongono la sua esistenza: la vita di tutti i giorni, in cui è un ragazzo come tanti, e l'esperienza sul palcoscenico, dove, nelle vesti della drag Queen B, dà vita a uno spettacolo in grado di ammaliare e sedurre.

I Am Michelle

OLENA SIYATOVSKA • UCRAINA/PAESI BASSI, 2022, 20'

Una ragazza transgender vorrebbe diventare una modella: sebbene i social le regalino una certa popolarità dentro di sé sente crescere la solitudine. Durante un viaggio verso la sua città natale capisce ciò che desidera davvero.

Simeiz

ANTON SHEBETKO • UCRAINA, 2022, 18'

Simeiz è un villaggio affacciato sulla costa sud della Crimea, attualmente occupato dall'esercito russo. Durante l'epoca sovietica, però, è divenuto un resort "clandestino" per la comunità gay: una piccola spiaggia nudista, un bar/night club molto frequentato...

[R] REPLICA

DOMENICA 23 APRILE

SALA CABIRIA

20:00 SERATA DI CHIUSURA PREMIAZIONE DEI FILM VINCITORI

Special performance di Paola e Chiara per Lovers FF.

E Alex Di Giorgio, padrino della serata, premia i film vincitori, con Priscilla



Trois nuits par semaine/ Three Nights a Week



21:30 FUORI CONCORSO

Trois nuits par semaine/ Three Nights a Week

FLORENT GOUËLOU • FRANCIA, 2022, 103'

Per un reportage sulle drag queen, il fotografo Baptiste incontra Cookie Kuntz, star di un noto cabaret. Ammaliato da un universo di cui non sa nulla, scoprirà Quentin, il ragazzo che si nasconde dietro Cookie, che cambierà il suo modo di amare. Ritratto, notturno e coinvolgente, che cattura, senza preconcetti, una personalità, una natura, un universo e la "sorellanza" alla base di esso. Tratteggiando una storia d'amore e amicizia che si svolge in un mondo plasmato da seducenti illusioni, ma anche da veri sentimenti.

Presente: Florent Gouëlou, regista

SALA RONDOLINO

18:00 FUORI CONCORSO

[R] Los agitadores/Horseplay MARCO BERGER • ARGENTINA, 2022, 102'

Los agitadores/Horseplay



Prayers for Bobby



20:00 SERATA DI CHIUSURA

Streaming della serata di premiazione
con Paola e Chiara, Alex Di Giorgio e Priscilla

21:45 FUORI CONCORSO

[R] All the Colours of the World Are between Black and White BABATUNDE APALOWO • NIGERIA, 2023, 93'



SALA SOLDATI

Ukrainian Queer Fighters for Freedom

REBEL QUEERS • UCRAINA, 2022, 30'

24 febbraio 2020, ore 6:31 del mattino. Una telefonata: "Hanno iniziato a bombardare Kyiv, non andare nel panico". È l'inizio di una nuova, terribile realtà, fatta di paura e orrore. Qui raccontata dal punto di vista delle persone queer.

Selezione creata da Bohdan Zhuk, presente in sala

17:30 LOVERS CELEBRATION

Prayers for Bobby

RUSSEL MULCAHY • USA, 2009, 89'

In questa trasposizione di una storia vera, la devota Mary Griffith (Sigourney Weaver) vuole "guarire" il figlio gay, Bobby. Sebbene cerchi di compiacerla, il ragazzo non può cambiare vita e, sempre più depresso, si suicida. Distrutta, Mary mette in dubbio la sua fede. Ma, dopo che la Chiesa non si è mostrata in grado di aiutarla ad affrontare la morte di Bobby, prova a capire da sola cosa pensi davvero dell'omosessualità. Un percorso doloroso, che porterà Mary a diventare una sostenitrice dei diritti dei gay.

In apertura *Madri*: Vladimir Luxuria in dialogo con Alfredo Traiano, orfano per femminicidio, Rosaria, madre, e Michelle, figlia transgender

20:00 SERATA DI CHIUSURA

Streaming della serata di premiazione
con Paola e Chiara, Alex Di Giorgio e Priscilla

22:00 FUORI CONCORSO

[R] Passing Through MIKE DOYLE • USA, 2023, 70'

DOMENICA 23 APRILE

CREDITS

MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA



MUSEO
NAZIONALE
DEL CINEMA
TORINO

PRESIDENTE

Enzo Ghigo

DIRETTORE

Domenico De Gaetano

COMITATO DI GESTIONE

Giorgia Valle (Vicepresidente)
Paolo Del Brocco, Gaetano Renda,
Annapaola Venezia

38 LOVERS FILM FESTIVAL



DIRETTRICE ARTISTICA

Vladimir Luxuria

FONDATORI

Giovanni Minerba, Ottavio Mai

COORDINAMENTO

Piero Valetto

ASSISTENTE DI DIREZIONE

Angelo Acerbi

CONSULENTE DI DIREZIONE

Maurizio Gelatti (Ufficio Stampa)

ORGANIZZAZIONE

Silvana Brunero, Mara Signori,
Monica Frizzarin

CURATORI SELEZIONE e PROGRAMMAZIONE

Angelo Acerbi (Responsabile e
Supervisore della Selezione), Elsi
Perino, Alessandro Uccelli

COORDINAMENTO PROGRAMMA e RICERCA FILM

Luca Andreotti, Salvo Cutaita

SERVIZI EDUCATIVI-LA SCUOLA IN PRIMA FILA

Paola Traversi, Erica Giroto,
Ornella Mura, Stefania Sandrone

COMUNICAZIONE e UFFICIO STAMPA

Alessandra Aimar, Jenny Bertetto,
Veronica Geraci, Giovanna
Lomonte, Elena Montaretto,
Bruna Ponti

Vauro (ideazione immagine guida)

Alessandro Damin (progetto grafico)

GENIO (social media management)

STAMPA E WEB

Helleana Grusso, Carlotta Zita

OSPITALITÀ

Elisa Liani, Andrea Tamburini,
Alessio Oggiano, Valeria Burzillà
(Segreteria giurie e talent handler)

ACCREDITI

Francesca Magliano

DOCUMENTAZIONE e LOGISTICA

Marco Petrilli, Matteo Masi

RISORSE UMANE

Paolo Miretto, Serena Santoro,
Andreina Sarale

SVILUPPO E INNOVAZIONE

Maria Grazia Giroto,
Marta Fontolan

CONTRATTUALISTICA e ASSISTENZA GIURIDICA

Daniele Tinti, Emanuela Peyretti

AMMINISTRAZIONE

Giulia Florio, Andrea Merlo,
Elisabetta Specia

UFFICIO MOLE

Claudia Gianetto, Sabrina
Mezzano, Paolo Bertuzzi,
Leonardo Ferrante

SEGRETERIA GENERALE

Roberta Bonalanza, Bianca
Girardi, Alberto Giampaolo (Servizi
informatici)

PRODUZIONE e SERVIZI

AUDIOVIDEO

Valerio Filardo, Omar Bovenzi

SUPERVISIONE TECNICA

DIGITALE

Tito Muserra

SERVIZI FOTOGRAFICI

Dario Gazziero

DRIVER

Tommaso Cerasuolo

MULTISALA CINEMA MASSIMO

DIRETTORE

Sergio Geninatti

PROIEZIONISTI

Roberto Flamini, Silvia Martinis,
Mario Ruggiero

CASSIERE

Giulia Guasco,
Tatiana Mischiatti

DIRETTRICI DI SALA

Ernesta D'Agostino,
Darianna Tedesco

COORDINAMENTO VOLONTARI

Arianna Antonelli

MOBILITY PARTNER

Drivalia

SOTTOTITOLI ELETTRONICI

SUB-TI

BIGLIETTERIA ELETTRONICA

Soft Solutions

TRADUZIONI e INTERPRETARIATO

Agenzia formativa tuttoEUROPA:
Prof.ssa Margaret Kenneally
Prof. Gabriele Poli
Federico Carron, Martina Cerrato
Alessandro Chiavazza, Ermenegildo
Donnini, Viviana Lagreca, Beatrice
Lino, Maria Veronica Mennella,
Chiara Mercuri, Alessandro Sacco
Riccardo Scanu, Michela
Scappaticci, Manuela Serra,
Pauline Surgo

IL FESTIVAL RINGRAZIA

I Volontari

Tutor e giuria All the Lovers –
Ottavio Mai Award for Best Feature:
Brian Robinson
Giorgia Andrea Bergamasco, Marta
Camana, Luca Delpiano, Davide
Gravina, Denis Previtera

Tutor e giuria Real Lovers Award for Best Documentary:

Bohdan Zhuk
Lucrezia Bariselli, Jessica Barillaro
Elisa Pozzobon, Marco Di Pasquale
Silvia De Gattis

Tutor e giuria Future Lovers

Award for Best Short Film:

Tiina Teras
Romeo Gjakaj, Adele Betti, Fabio
Pasquariello, Enrico Nicolosi,
Valentina Testa

Giuria Torino Pride:

Stefania Basso
Sonia Di Marzo
Giovanni Dell'Acqua
Giulia Pocerobba
Carlotta Marchiandi

Premio Giò Stajano:

Willy Vaira
Claudio Carossa

Presidente e giuria Young Lovers – Premio Matthew Shepard

Walter Revello
Davide Rubinetto
Marco Calderano
Martina Braconaro
Matilde Bolla
Paolo Tomassone
Sara Scalerà
Luca Poma
Yuri Toselli
Jeffrey Winter

Combo Torino:

Giacinta Gandolfo
Bruno Gioardano

Off-Topic:

Anmarita Masullo
Alessandro Montanaro

Federica Folino
Corrado Ferrante
Graziella Lopodota (Notoria Lab
Milano)

Nick Cerioni
Danilo Stanvit Zecher

Il fantastico Nicola per Rosa
Chemical

Valeria Iaquinto
Compagnia dei Caraibi

Fabio Torretta
Pratisch Torino

Francesco Ciochetto
Stefanella Bergiotti

Giovanni Messina
DAMS Torino

Maria Paola Pierini
Giovanna Maina

Walter Revello
Coordinamento Torino Pride

Marco Giusta
Associazione Quore

Alessandro Battaglia
Augustus Color

Be for Films, Begin Again Films
Coccinelle Film Sales

Films Boutique
Fondazione CSC – Cineteca
Nazionale

I Wonder Pictures, Indie Sales
IranFilmPort Distributor

Lights On
Minerva Pictures

Park Circus
Pyramide Films

Salzgeber & Co.
Sayonara Film

Square Eyes
Surf Film

Swedish Film Institute
The Film Collaborative

The Yellow Affairs
Travelling Distribution

Visit Films
Wild Star Sales, Zen Movie

Distribuzione

Lovers Film Festival



Furore Lovers PARTY

Domenica
23 APRILE OFF
TOPIC
h 22.30

Via G. Pallavicino 35.
Torino

Ingresso 10 euro

Prevendita saltafila: 8 euro + ddp su www.offtopictorino.it/eventi



LA MADRE



COMPAGNIA
DEI CARAIBI

Siamo Mercanti di Merci e di Idee.

SIAMO SELEZIONATORI PURI,
CHE VIAGGIANO NEL MONDO
ALLA RICERCA DELLE MIGLIORI
ESPRESSIONI DEL BERE, QUELLE
CHE HANNO DIETRO UNA STORIA
E SANNO TRASMETTERE UN'EMOZIONE.

SIAMO UNA SOCIETÀ BENEFIT
CHE CONTRIBUISCE A CREARE BELLEZZA
COME VALORE AGGIUNTO PER L'INDIVIDUO,
LA CULTURA E LA SOCIETÀ.

ABBIAMO UNA MISSIONE: ESSERE
IL CAMBIAMENTO CHE VOGLIAMO
VEDERE NEL MONDO.
SOLO COSÌ POSSIAMO ISPIRARE
GLI ALTRI ATTRAVERSO LE NOSTRE
AZIONI E TRASFORMARE OGNI SORSO
IN UN'ESPERIENZA DA RICORDARE.

COMPAGNIADEICARAIBI.COM

📷 @COMPDEICARAIBI 📱 FB.COM/COMPAGNIADEICARAIBISPA

